

Table of Contents

với nhân loại; vì lý do này, Thiên Vương Tinh được đề cao trong cung này và đảm trách một vị thế có quyền lực và có ảnh hưởng trực tiếp.

the human; for this reason, Uranus is exalted in this sign and assumes a position of power and of directed influence.

Kim Tinh, trí sáng suốt, có sức mạnh của nó giảm bớt trong cung này vì trí tuệ—nhờ đã phát triển và được vận dụng—giờ đây phải bị lệ thuộc vào một mãnh lực cao hơn của linh hồn, đó là trực giác tâm linh. Con của Trí Tuệ, tức Solar Angel, giờ đây phải biểu lộ như Con của Thượng Đế. Thái Dương Thiên Thần này, khi ở trong sự kiểm soát, sau rốt phải bị thay thế bởi Bản Lai Diện Mục (Presence). Từ trước đến nay, điều này đã bị che khuất hay ẩn giấu. Kim Tinh phải suy (wane) còn Mặt Trời—dưới hình thức một biểu tượng của Thượng Đế—phải thịnh (wax) trong ảnh hưởng, và sau cùng chiếm chỗ của nó. Đó là ý nghĩa về biểu tượng và về nội môn.

Venus, the intelligent mind, has its power lessened in this sign because the intellect—having been developed and used—must now be subordinated to a higher power of the soul, the spiritual intuition. The Son of Mind, the solar Angel, must now manifest as a Son of God. This solar Angel, when in control, must give place eventually to the Presence. This it has hitherto veiled or hidden. Venus must wane and the Sun—as a symbol of Deity—must wax in influence and finally take its place. Such are the symbolic and esoteric significances.

Nguyệt Cầu (Moon) ở đây được xem như đang hoạt động theo bản chất thực sự của nó, và do đó, như là đang biểu hiện một cách tượng trưng những gì đã chết. Ở đây, Nguyệt Cầu thay cho phàm ngã, và trong thắng lợi cuối cùng ở Hổ Cáp, phàm ngã hoàn toàn bị khuất phục và bị đánh bại. Dục vọng bị tiêu diệt, vì chính nhờ dục vọng được thể hiện thuộc một loại nào đó mà phàm ngã biểu lộ được sự sống, tính chất và sắc tướng. Hãy chiêm nghiệm điều này, vì trong Hổ Cáp, Nguyệt Cầu mất địa vị và ảnh hưởng của nó tàn tạ.

The Moon is here regarded as functioning in its true nature and, therefore, as expressing symbolically that which is dead. The Moon here stands for the personality and, in the final victory in Scorpio, the personality is entirely vanquished and defeated. Desire is killed, for it is through expressed desire of some kind that personality demonstrates life, quality, appearance. Ponder upon this, for in Scorpio the Moon falls and its influence fades out.

Các thái cực luôn luôn gặp gỡ trong vị đệ tử đang đứng ở điểm giữa hoặc ở tâm điểm của Thập Giá Cố Định trong Hổ Cáp. Sự tưởng tượng tinh thần, vốn là yếu tố phụng sự lớn nhất đối với con người, bắt đầu thay thế huyền cảm cổ xưa nhờ vào những gì mà chúng ta đã tự tạo ra thế giới giả tạo mà chúng ta sinh sống, hoạt động và tồn tại trong đó. Sự phóng túng vốn được khởi xướng trong Kim Ngưu, thì trong Hổ Cáp lại nhường chỗ cho thái độ quên mình của vị đệ tử; tham vọng nhường chỗ cho hoạt động điều hành của linh hồn, trong khi việc gắn bó với các ham muốn của phàm ngã, các ưa thích và không ưa thích được chuyển hóa thành sự kiên trì đối với mục tiêu của linh hồn. Các quyền năng ẩn tàng của bản chất linh hồn—bí mật và bị lạm dụng bởi vì sự hiểu sai và áp dụng sai, do đó, bị chỉ dẫn sai—bị

Extremes ever meet in the disciple who stands at this midway point or at the centre of the Fixed Cross in Scorpio. The spiritual imagination, which is the factor of greatest service to man, begins to take the place of the ancient glamour by means of which we have fabricated the untrue world in which we appear to live and move and have our being. The self-indulgence which was initiated in Taurus gives way in Scorpio to the selfless attitude of the disciple; ambition gives place to the executive activity of the soul, whilst attachment to personality desires, likes and dislikes is transmuted into the tenacity of soul purpose. The hidden powers of the soul nature—secret and misused because misunderstood and misapplied and, therefore, misdirected—are